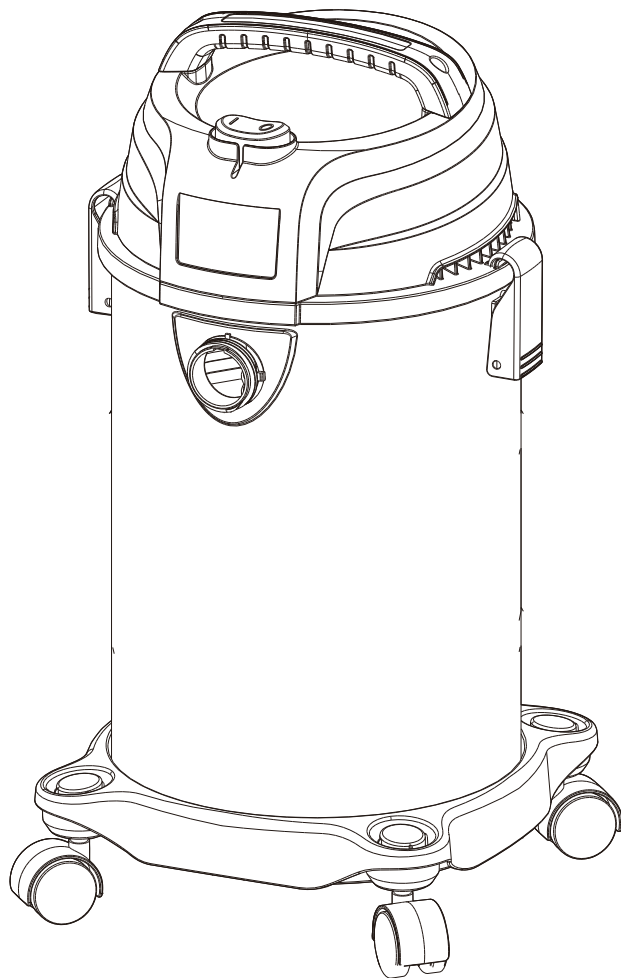


ECOMAX™

Пылесос для сухой и влажной уборки



EAC



www.ecomax-products.com

EM19138P

Fig. A
Рис. А

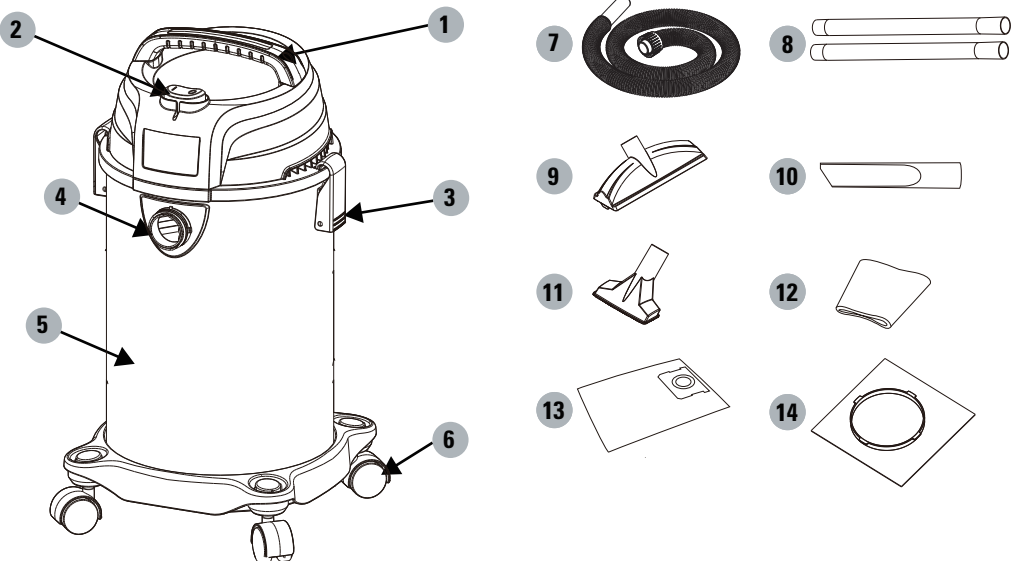


Fig. B
Рис. В

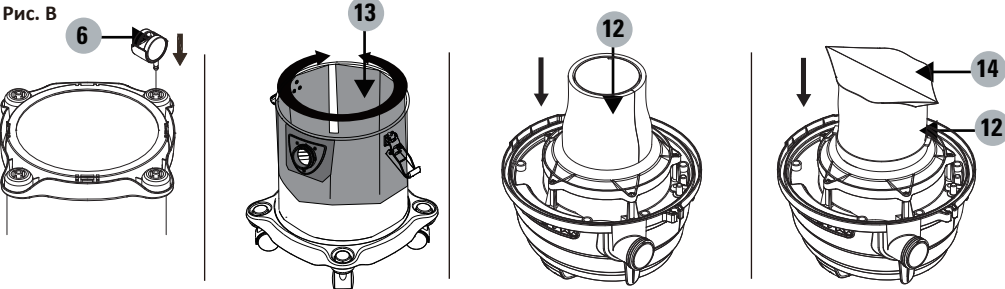


Fig. C
Рис. С

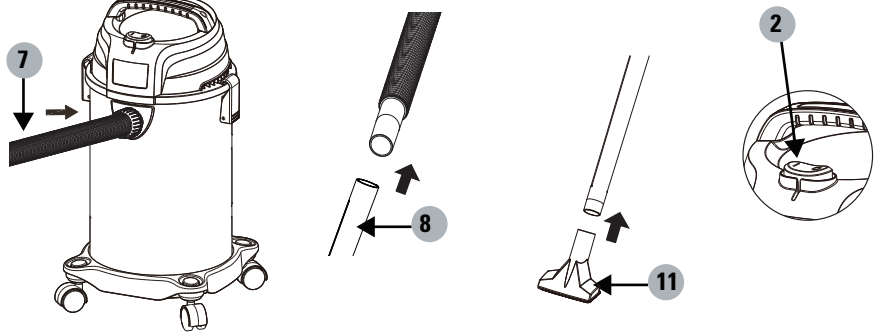


Fig. D
Рис. D

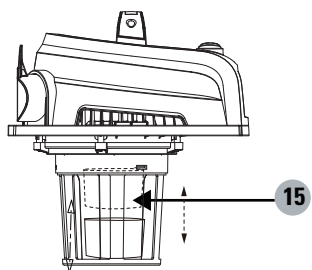
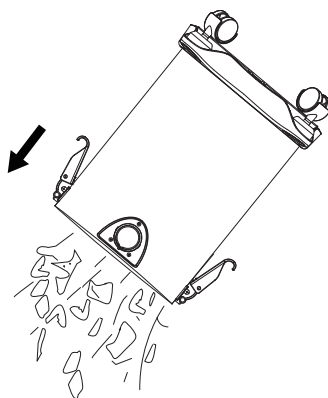
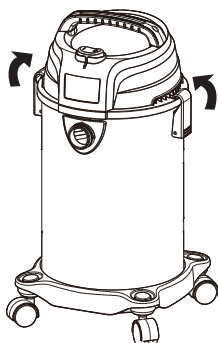


Fig. E
Рис. E



PRODUCT SPECIFICATIONS

Model	EM19138P
Power	220-240V / 50/60Hz / 750W
Seal pressure	13kPa
Air flow	28L/S
Tank capacity	17L*
Hose	32mm x 1.5m
Power cord Length	3.0m

*Tank capacity refers to actual tank volume and does not reflect capacity available during operation.

PACKAGE CONTENTS

The package contains:

- 1 32mm x1.5m Hose (25-1204)
 - 2 Extension wands (13-1502)
 - 1 Crevice nozzle (13-1508)
 - 1 Floor nozzle (13-1570)
 - 1 Disposable dust bag (25-1230N)
 - 1 Reusable dry filter with clamp ring (20-1100N)
 - 1 Gulper nozzle (13-1588)
 - 1 Foam filter (20-1200A)
 - 1 Instruction manual
 - 4 Casters
- Check for damage to the tool, parts or accessories which may have occurred during transport.
 - Take the time to thoroughly read and understand this manual prior to operation.

DEFINITIONS: SAFETY GUIDELINES

The definitions below describe the level of severity for each signal word. Please read the manual and pay attention to these symbols.

⚠DANGER: Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.

⚠WARNING: Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

⚠CAUTION: Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

NOTICE: Indicates a practice not related to personal injury which, if not avoided, may result in property damage.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

⚠WARNING: When using electric appliances, always follow basic safety precautions to reduce the risk of fire, electric shock and personal injury, including the following:

BEFORE USING THE APPLIANCE, READ AND FOLLOW ALL INSTRUCTIONS.

⚠WARNING: To reduce the risk of electric shock.

Do not expose to rain. Store indoors.

- Do not leave the appliance when it is connected to a power source. Unplug it from outlet when not in use and before servicing.
- Do not allow the appliance to be used as a toy. Pay close attention when the appliance is used by or near children.
- Use the appliance **ONLY** as described in the manual. Use only ECOMAX recommended attachments.
- Do not use the appliance with a damaged cord or plug. If the appliance is not working correctly, or if it has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped in water, return it to a service center.
- Do not pull or carry the appliance by the cord, use the cord as a handle, close a door on the cord, or pull the cord around sharp edges or corners. Do not run the appliance over the cord. Keep cord away from heated surfaces.
- Do not unplug the appliance by pulling on the cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
- Do not handle the plug or appliance with wet hands.
- Do not put any objects into the openings of the appliance. Do not use the appliance with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair and anything else that may reduce air flow.
- Keep hair, loose clothing, fingers, and all body parts away from the openings and moving parts.
- Turn off all controls before unplugging the appliance.
- Take extra care when cleaning on stairs.
- Do not use the appliance to pick up flammable or combustible liquids, such as gasoline, or use in areas where flammable or combustible liquids are present.
- Static shocks are possible in dry areas or when the relative humidity of the air is low. This is only temporary and does not affect the use of the vacuum. To reduce the frequency of static shocks, add moisture to the air with a console, installed humidifier or use hose (standard on some models).
- To avoid spontaneous combustion, empty the dust tank after each use.
- Before cleaning or servicing the appliance, the plug must be removed from the socket.
- The hose should be regularly inspected and not used if any damage is found.

⚠CAUTION: The Appliance is not intended for use by people (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

SAVE THESE INSTRUCTIONS ADDITIONAL SAFETY RULES

- Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.
- Do not use to vacuum combustible explosive materials, such as coal, grain, or other finely divided combustible materials.
- Do not use to vacuum hazardous, toxic or carcinogenic materials, such as asbestos or pesticide.
- Never pick up explosive liquids (e.g. gasoline, diesel fuel, heating oil, paint thinner, etc.), acids or solvents.
- Do not use vacuum without filters in place, except as described under WET PICK UP APPLICATIONS.
- Some wood contains preservatives which can be toxic. Take extra care to prevent inhalation and skin contact when working with these materials. Request and follow any safety information available from the material supplier.
- Do not use vacuum as a step ladder.
- Do not place heavy objects on vacuum.
- An extension cord must have adequate wire size for safety.
- If an extension cord is to be used outdoors it must be marked.

▲WARNING: To reduce the exposure to these chemicals, wear approved safety equipment such as dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.



WARNING SERVICING OF DOUBLE-INSULATED WET/DRY VACUUM

In a double-insulated Wet/Dry Vac, two systems of insulation are provided instead of grounding. No grounding means is provided on a double-insulated appliance, nor should a means for grounding be added. Servicing a double-insulated Wet/Dry Vac requires extreme care and knowledge of the system and should be done only by qualified service personnel. Replacement parts for a double-insulated Wet/Dry Vac must be identical to the parts they replace. This double-insulated Wet/Dry Vac is marked with the words "DOUBLE-INSULATED" and the symbol  (square within a square) may also be marked on the appliance.

To reduce the risk of injury from electrical shock, unplug power cord before servicing the electrical parts of the Wet/Dry Vac.



WARNING: IF THE CORD IS DAMAGED, IT MUST BE REPLACED BY A SPECIAL CORD OR ASSEMBLY AVAILABLE FROM THE MANUFACTURER OR HIS AUTHORIZED SERVICE AGENT.

IMPORTANT SAFEGUARDS

The symbol on the product or packaging indicates that the product must not be treated as domestic refuse. Instead, it should be handed in to a collection point for the recycling of electrical and electronic components. By ensuring the product is treated in the correct manner, you will help prevent any negative impact on the environment and health that might arise were the product to be discarded as ordinary refuse. For further information about recycling, you should contact your local authorities, refuse collection service or the sales outlet where you bought the goods.

PROTECTING THE ENVIRONMENT



Separate collection. Products and batteries marked with this symbol must not be disposed of with normal household waste.

Products and batteries contain materials that can be recovered or recycled reducing the demand for raw materials. Please recycle electrical products and batteries according to local provisions.

▲WARNING: This product is NOT to be used for filtering of pathogens, for example COVID-19. Follow all local, state and federal guidance on general cleaning practices.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

OPERATING INSTRUCTIONS

UNPACKING & SETUP SUMMARY (Fig. A–C)

1. Pull lid latches in an outward motion, remove power head and some accessories that may have been shipped in the tank.
2. Attach heavy-duty rubberized casters following the instructions in this manual.
3. Before replacing power head, refer to this manual to ensure you have the proper filters installed for the cleaning operation.
4. Replace power head, and apply pressure with thumb to each latch until it snaps tightly in place. Make sure all lid latches are clamped securely.
5. Insert the end of the hose into the inlet of the tank.
6. Attach the extension wands to the end of the hose. Apply slight pressure until fitting is tight.
7. Attach one of the cleaning accessories (depending on the cleaning requirements) to the extension wands. Twist slightly to tighten the connection.
8. Plug the cord into the wall outlet. The vacuum is ready for use.

DESCRIPTION (Fig. A)

▲WARNING: Never modify the power appliance or any part of it. Damage or personal injury could result.

- | | |
|----------------|--|
| 1 Handle | 7 32mm x 1.5m Hose |
| 2 Power switch | 8 Extension wands |
| 3 Lid latch | 9 Floor nozzle |
| 4 Vacuum port | 10 Crevice nozzle |
| 5 Dust tank | 11 Gulper nozzle |
| 6 Caster | 12 Foam Filter |
| | 13 Disposable dust bag |
| | 14 Reusable dry filter with clamp ring |

ASSEMBLY (Fig. B)

▲WARNING: To reduce the risk of injury, turn appliance off and disconnect appliance from power source before installing and removing accessories, before adjusting or changing set-ups or when making repairs. An accidental start-up can cause injury.

CASTER INSTALLATION

1. Pull lid latches in an outward motion, remove power head and some accessories that may have been shipped in the tank.
2. Invert dust tank. Insert casters 6 into holes provided in dolly until they snap into place.
3. Return dust tank assembly upright.

INSTALLING THE DISPOSABLE FILTER BAG

1. Install the disposable dust bag 13, as shown in Fig. B.

NOTE: Be careful not to tear the bag. Place bag securely onto vacuum port to provide a tight seal for maximum dust collection performance.

2. Place the vacuum head onto the dust tank and secure it by closing the lid latches.

▲WARNING: The disposable dust bag 13 must always be in place while vacuuming, except as described under **WET PICK UP APPLICATIONS** under **OPERATION**. When vacuuming fine dust, you may also need to use an disposable dust bag to make emptying the dust tank 5 easier.

OPERATION

INSTRUCTIONS FOR USE (Fig. C)

▲WARNING: Always observe the safety instructions and applicable regulations.

▲WARNING: Never operate the vacuum without filters installed.

▲WARNING: To reduce the risk of injury from accidental starting, always shut off vacuum and disconnect the power plug from the wall outlet before installing any part or cleaning accessory.

DRY PICK-UP

INSTALLING THE FOAM FILTER (Fig. B)

1. Installing the foam filter 12 will help to protect the motor and minimize the potential for misting that may appear in the exhaust air or dripping of liquid around the lid.

INSTALLING THE REUSABLE FILTER (Fig. B)

2. The reusable filter 13 must always be in correct position to reduce the risk of leaks and possible damage to vac. Make sure that the reusable filter is completely covering the filter cage. Attach the clamp ring and press it down to lock this reusable filter. Make sure there are no gaps between the reusable filter and the lid. It is very important to assemble the reusable filter to the cage without any possible leaks or tears. Any leaks will allow the picked up debris to be blown out of the blower port and back into the surrounding environment.
3. When using the vac to pick up fine dust, it will be necessary to empty the dust tank and clean or replace the filter at more frequent intervals to maintain peak vac performance.

4. Insert the hose end into inlet of tank.
5. Attach the extension wands (8) to the end of the hose.
Apply slight pressure until fitting is tight.
6. Attach one of the cleaning accessories (depending on the cleaning requirements) to the extension wands (8). Twist slightly to tighten the connection.
7. Plug the cord into the wall outlet. The vacuum is ready for use.
8. Turn the power switch (2) to the ON position (I).

WET PICK UP

NOTICE: EMPTY DUST TANK, DO NOT USE THE DISPOSABLE FILTER BAG FOR WET VACUUMING. INSTALLING THE FOAM FILTER (Fig. B)

1. Slide the foam filter (12) down over the filter cage.
The foam filter must always be in correct position to reduce the risk of leaks and possible damage to vac.
Make sure that the foam filter is completely covering the filter cage.
2. Replace power head, and apply pressure with thumb to each latch until it snaps tightly in place.
Make sure all lid latches are clamped securely.
3. Insert the hose end into inlet of tank.
4. Attach the extension wands (8) to the end of the hose.
Apply slight pressure until fitting is tight.
5. Attach one of the cleaning accessories (depending on the cleaning requirements) to the extension wands. Twist slightly to tighten the connection.
6. Plug the cord into the wall outlet. The vacuum is ready for use.
7. Turn the power switch (2) to the ON position (I).

▲ WARNING: If foam or liquid escapes from the machine, switch off immediately.

▲ WARNING: Do not use the machine with this set up for dust Class L.

The ball float (15) will block air to the motor when the dust tank is full and the sound of the motor will change at once.

When the motor has a high pitched sound and air/water flow stops, empty the dust tank.

1. Turn off vacuum and unplug cord from outlet.
2. Unlatch lid latches and remove vacuum head.
3. Empty contents of dust tank into a suitable container or drain.

▲ CAUTION: Clean the water level limiting device regularly and examine it for signs of damage.

NOTICE: DO NOT remove ball float (15), doing so will cause damage to the vacuum. The ball float keeps water from entering the motor.

Before using the vacuum for wet pick up:

- Ensure the dust tank is empty and free of excessive dust.
- Remove the filter.

SHUT DOWN/TRANSPORTATION

1. Turn power switch (2) to the OFF position.
2. Unplug the unit.
3. Store the power cord wrapping it around the top handle/cord wrap.
4. When transporting in vehicles, secure the machine.

TO EMPTY DUST TANK (Fig. E)

▲ WARNING: To reduce the risk of injury from accidental starting, unplug power cord before emptying the dust tank.

1. Remove the power head assembly of the wet/dry vac by pulling outward on the lid clips located on each side of the vac. Lift off the power head assembly.
2. Dump the tank contents into the proper waste disposal container.

MAINTENANCE

The ECOMAX appliance has been designed to operate overall long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper appliance care and regular cleaning.

▲ WARNING: To reduce the risk of injury, turn appliance off and disconnect appliance from power source before installing and removing accessories, before adjusting or changing set-ups or when making repairs. An accidental start-up can cause injury.

▲ WARNING: For user servicing, the machine must be dismantled, cleaned and serviced, as far as is reasonably practicable, without causing risk to the maintenance staff and others. Suitable precautions include, decontamination before dismantling, provision for local filtered exhaust ventilation where the machine is dismantled, cleaning of the maintenance area and suitable personal protection.

- The manufacturer, or an instructed person, shall perform a technical inspection at least annually, consisting of, for example, inspection of the filter for damage, air tightness of the machine and proper function of the control mechanism.
- When carrying out service or repair operations, all contaminated items which cannot be satisfactorily cleaned, are to be disposed of; such items shall be disposed of in impervious bags in accordance with any current regulation for the disposal of such waste.
- For dust extractors it is necessary to provide for an adequate air change rate L in the room if the exhaust air is returned to the room.

NOTE: Refer to national regulations is necessary.

FILTER CARE

The filters included with this vacuum are long life filters. To be effective in minimizing dust recirculation, the filters **MUST** be installed correctly and in good condition.

▲ WARNING: Appropriate personal protective equipment like dust mask and gloves should be used while handling the filters.

NOTE: Use care to not damage filter material. If there is any doubt on the condition of the filters they **MUST** be replaced. **DO NOT** continue use if filters are damaged.

▲ WARNING: Never use compressed air or a brush to clean filters, otherwise damage to the filter membrane will occur which will allow dust to pass through the filter. If needed, gently tap against a hard surface or rinse with room temperature water and let air dry. Cleaning of the filters is typically unnecessary, even if the filter is covered with dust.

If visual damage to the filter membrane exists, replace filters. Filters typically last between six and twelve months depending on use and care.

STORAGE

1. Empty dust tank, refer to **TO EMPTY DUST TANK** instructions.
2. Clean the vacuum inside and outside. refer to **CLEANING**.
3. Clean or replace filters, refer to **FILTER**.
4. Store the power cord wrapping it around the top handle/cord wrap. Place the appliance in a dry room and secure it from unauthorized use.

OPTIONAL ACCESSORIES

▲ WARNING: Since accessories, other than those offered by **ECOMAX**, have not been tested with this product, use such accessories with the appliance could be hazardous.

To reduce the risk of injury, only **ECOMAX** recommended accessories should be used with this product.

CLEANING

To keep the wet/dry vacuum looking its best, clean the outside with a cloth dampened with warm water and mild soap.

To clean the tank:

1. Dump out debris.
2. Wash tank thoroughly with warm water and mild soap.
3. Wipe with dry cloth.

TROUBLESHOOTING

Minor problems often can be fixed without calling customer service.

▲ WARNING:

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.

PROBLEM	SOLUTION
Motor does not run	Check power cord, plugs and outlet.
	Ensure the on/off switch is in the ON position (I).
Suction capacity decreases	Remove blockages in the nozzle, extension wands, hose or filter.
	Replace the disposable filter bag.
	Check for proper installation of the filter.
	Clean or replace the filter.
Vacuum stops running	Empty the dust tank, refer to Empty the tank under Operating instructions.
	Thermal overload has been tripped: 1. Turn the vacuum off and disconnect vacuum cleaner from power source. 2. Empty the dust tank, if needed. 3. Allow the unit to cool. 4. Plug the power cord into an appropriate outlet and turn on/off switch to the ON position (I) to test.
Dust comes out while vacuuming	Check for proper installation of the filter.
	Ensure filter are not damaged; replace if necessary.
	Ensure filter seals are in place and are secure.
	Check the fit of the vacuum head.



WARRANTY

1 YEAR LIMITED WARRANTY

This warranty covers any defects in materials or workmanship of the enclosed product. The defective materials due to craftsmanship of product. The defective materials due to craftsmanship of product. This warranty does not cover any problem caused by misuse, abuse, accidents or acts of God, such as floods or hurricanes. Consequential and incidental damages are not covered under this warranty. Coverage terminates if you sell or otherwise transfer the ownership. If you feel you have a defective product, please submit a copy of your receipt to the address below and call 8 800 550-37-70 for instructions prior returning this item to the store or sending back to:

Russia, 109451, Moscow, Bratislavskaya Str., 16, Bldg. 1, Room 3

We will inspect the product and contact you within 72 hours to give you the results of our inspection. We reserve the right to repair or replace the product at our discretion.

However, we may replace the product with one of similar but not exact features.

Parts and Service Information available call us at 8 800 550-37-70 .

This warranty gives you specific legal rights. You may have other rights which vary from state to state.

**SAVE YOUR RECEIPTS
THIS WARRANTY IS VOID WITHOUT THEM**

ХАРАКТЕРИСТИКИ ИЗДЕЛИЯ

Модель	EM19138P
Мощность	220-240 В / 50/60 / 750 Вт
Давление уплотнения	13кПа
Расход воздуха	28 л/с
Емкость бака	17 л*
Шланг	32 мм х 1.5 м
Длина шнура питания	3.0 м

*Емкость бака относится к фактическому объему бака и не отражает доступную емкость во время эксплуатации.

СОДЕРЖИМОЕ УПАКОВКИ

Комплекующие:

- 1 шланг 32 мм х 1,5 м (25-1204)
 - 2 удлинительных трубки (13-1502)
 - 1 щелевая насадка (13-1508)
 - 1 насадка для пола (13-1570)
 - 1 Одноразовый мешок для пыли (25-1230N)
 - 1 многоразовый сухой фильтр с зажимным кольцом (20-1100N)
 - 1 насадка с большим отверстием (13-1588)
 - 1 поролоновый фильтр (20-1200A)
 - 1 руководство по эксплуатации
 - 4 ролика
- Проверьте инструмент, детали и принадлежности на предмет повреждений, которые могли возникнуть во время транспортировки.
 - Перед началом эксплуатации внимательно прочтите и поймите данное руководство.

ОПРЕДЕЛЕНИЯ: ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

Определения ниже описывают уровень серьезности каждого сигнального слова. Прочтите руководство и обратите внимание на эти символы.

▲ОПАСНОСТЬ: указывает на неминуемо опасную ситуацию, которая, если ее не предотвратить, приведет к смерти или серьезным травмам.

▲ВНИМАНИЕ: указывает на потенциально опасную ситуацию, которая, если ее не предотвратить, может привести к смерти или серьезным травмам.

▲ОСТОРОЖНО: указывает на потенциально опасную ситуацию, которая, если ее не предотвратить, может привести к травмам легкой или средней степени тяжести.

ПРИМЕЧАНИЕ: указывает на действие, не связанное с травмами, которое, если его не предотвратить, может привести к повреждению имущества.

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

▲ ОСТОРОЖНО: при использовании электроприборов всегда соблюдайте основные меры предосторожности, чтобы снизить риск возникновения пожара, поражения электрическим током и получения травм, включая следующее:

ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПРИБОРА ПРОЧТИТЕ И СОБЛЮДАЙТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ.

▲ВНИМАНИЕ: чтобы снизить риск поражения электрическим током. Не подвергайте изделие воздействию дождя. Храните в помещении.

- Не оставляйте изделие подключенным к источнику питания. Отключайте изделие от розетки, когда оно не используется, а также перед обслуживанием.
- Не позволяйте детям использовать изделие в качестве игрушки. Будьте особенно внимательны, когда дети используют изделие или находятся рядом с ним.
- Используйте изделие ТОЛЬКО так, как описано в руководстве. Используйте только насадки, рекомендованные ЕСОМАХ.
- Не используйте изделие, если у него поврежден шнур или вилка. Если изделие работает неправильно или если его уронили, повредили, оставили на открытом воздухе или уронили в воду, следует вернуть его в сервисный центр.
- Не тяните и не переносите изделие за шнур, не используйте шнур в качестве ручки, не закрывайте дверь, когда шнур находится в дверном проеме, и не тяните шнур вокруг острых краев или углов. Не перемещайте изделие по шнуру. Держите шнур вдали от нагретых поверхностей.
- Не отключайте прибор от сети, дергая за шнур. Чтобы извлечь шнур питания, держитесь за вилку, а не за шнур.
- Не прикасайтесь к вилке или прибору мокрыми руками.
- Не вставляйте никакие предметы в отверстия прибора. Не используйте прибор, если какие-либо отверстия заблокированы; не допускайте попадания пыли, ворса, волос и остальных предметов, которые могут ухудшить циркуляцию воздуха.
- Держите волосы, неприлегающую одежду, пальцы и все части тела вдали от отверстий и движущихся частей.
- Перед отключением прибора от сети выключите все элементы управления.
- Будьте особенно осторожны при уборке на лестнице.
- Не используйте прибор для сбора легковоспламеняющихся или горючих жидкостей, таких как бензин, а также в местах, где присутствуют легковоспламеняющиеся или горючие жидкости.
- В сухих помещениях или при низкой относительной влажности воздуха возможны электростатические разряды. Это временное явление, которое не влияет на использование пылесоса. Чтобы снизить частоту электростатических разрядов, увлажните воздух с помощью пульта, установленного увлажнителя или используйте шланг (входит в стандартную комплектацию некоторых моделей).
- Во избежание самовозгорания опорожняйте пылесборник после каждого использования.
- Перед чисткой или обслуживанием прибора необходимо вынуть вилку из розетки.
- Шланг следует регулярно осматривать и не использовать при обнаружении каких-либо повреждений.

▲ОСТОРОЖНО: прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта и знаний, если они не находятся под присмотром или не получили инструкции по использованию прибора от лица, ответственного за их безопасность. Необходимо следить за детьми, чтобы они не играли с пылесосом.

СОХРАНИТЕ ЭТУ ИНСТРУКЦИЮ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

- Не используйте пылесос для уборки горящих или дымящихся предметов, например сигарет, спичек или горячего пепла.
- Не используйте пылесос для уборки горючих взрывоопасных материалов, таких как уголь, зерно или другие мелкодисперсные горючие материалы.
- Не используйте пылесос для уборки опасных, токсичных или канцерогенных материалов, таких как асбест или пестициды.
- Никогда не собирайте с помощью пылесоса взрывоопасные жидкости (например, бензин, дизельное топливо, печное топливо, разбавитель для краски и т.д.), кислоты или растворители.
- Не используйте пылесос без установленных фильтров, за исключением случаев, описанных в разделе «ВЛАЖНАЯ УБОРКА».
- Некоторые виды древесины содержат консерванты, которые могут быть токсичными. При работе с этими материалами соблюдайте особую осторожность, чтобы не допустить их вдыхания и контакта с кожей. Запросите и соблюдайте всю имеющуюся у поставщика материалов информацию по технике безопасности.
- Не используйте пылесос в качестве подставки.
- Не кладите на пылесос тяжелые предметы.
- Удлинитель должен иметь достаточное сечение провода для обеспечения безопасности.
- Если удлинитель будет использоваться на открытом воздухе, он должен быть промаркирован.

▲ ВНИМАНИЕ: чтобы снизить воздействие этих химических веществ, используйте утвержденные средства защиты, такие как респираторы, специально разработанные для фильтрации микроскопических частиц.

▲ ВНИМАНИЕ

ОБСЛУЖИВАНИЕ ПЫЛЕСОСА С ДВОЙНОЙ ИЗОЛЯЦИЕЙ ДЛЯ ВЛАЖНОЙ/СУХОЙ УБОРКИ

В пылесосе с двойной изоляцией для влажной/сухой уборки вместо заземления предусмотрены две системы изоляции. На приборах с двойной изоляцией не предусмотрено никаких средств заземления, и не следует добавлять средства заземления. Обслуживание пылесоса с двойной изоляцией для влажной/сухой уборки требует особой осторожности и знания системы и должно выполняться только квалифицированным обслуживающим персоналом. Запасные части для пылесоса с двойной изоляцией для влажной/сухой уборки должны быть идентичны заменяемым деталям. Этот пылесос с двойной изоляцией для влажной/сухой уборки имеет маркировку «ДВОЙНАЯ ИЗОЛЯЦИЯ», а также на прибор может быть нанесен символ  (квадрат в квадрате).

Чтобы снизить риск получения травмы от поражения электрическим током, отсоедините шнур питания от розетки перед обслуживанием электрических частей пылесоса для влажной/сухой уборки.

▲ ВНИМАНИЕ: ЕСЛИ ШНУР ПОВРЕЖДЕН, ЕГО НЕОБХОДИМО ЗАМЕНИТЬ СПЕЦИАЛЬНЫМ ШНУРОМ ИЛИ УЗЛОМ, КОТОРЫЙ МОЖНО ПРИОБРЕСТИ У ПРОИЗВОДИТЕЛЯ ИЛИ ЕГО УПОЛНОМОЧЕННОГО ОБСЛУЖИВАЮЩЕГО АГЕНТА.

ВАЖНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Символ на изделии или упаковке указывает на то, что пылесос нельзя утилизировать как бытовые отходы. Вместо этого его следует сдать в пункт приема для переработки электрических и электронных компонентов. Обеспечивая правильное обращение с изделием, вы можете предотвратить любое негативное воздействие на окружающую среду и здоровье, которое может возникнуть, если пылесос будет выброшен как обычный мусор. Для получения дополнительной информации о переработке вам следует обратиться в местные органы власти, службу по вывозу мусора или в торговую точку, где вы приобрели товар.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ



Раздельный сбор. Приборы и аккумуляторы, отмеченные этим символом, нельзя утилизировать вместе с обычными бытовыми отходами.

Приборы и аккумуляторы содержат материалы, которые можно восстанавливать или перерабатывать, что снижает потребность в сырье. Утилизируйте электроприборы и аккумуляторы в соответствии с местными нормами.

▲ ВНИМАНИЕ: данное изделие НЕ предназначено для фильтрации патогенов, например COVID-19. Соблюдайте все местные, государственные и федеральные правила по общим правилам уборки.

СОХРАНИТЕ ЭТУ ИНСТРУКЦИЮ

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО ПО РАСПАКОВКЕ И УСТАНОВКЕ (Рис. А–С)

1. Потяните защелки крышки наружу, снимите силовую насадку и некоторые принадлежности, которые могут находиться в баке.
2. Прикрепите предназначенные для суровых условий эксплуатации прорезиненные ролики, следуя инструкции в данном руководстве.
3. Перед заменой силовой насадки ознакомьтесь с данным руководством и убедитесь, что установлены соответствующие фильтры для очистки.
4. Установите на место силовую насадку и надавите большим пальцем на каждую защелку, пока она не защелкнется. Убедитесь, что все защелки крышки надежно зафиксированы.
5. Вставьте конец шланга во входное отверстие бака.
6. Прикрепите удлинительные трубки к концу шланга. Слегка надавите, пока соединение не станет плотным.
7. Прикрепите к удлинительным трубкам одну из принадлежностей для уборки (в зависимости от требований к уборке). Слегка поверните, чтобы затянуть соединение.
8. Вставьте вилку шнура в розетку. Пылесос готов к использованию.

ОПИСАНИЕ (Рис. А)

▲ **ВНИМАНИЕ:** никогда не модифицируйте электроприбор или любую его часть. Это может привести к повреждению имущества или травмам.

- | | |
|-------------------------|---|
| 1 Ручка | 8 Удлинительные трубки |
| 2 Переключатель питания | 9 Насадка для пола |
| 3 Защелка крышки | 10 Щелевая насадка |
| 4 Вакуумное отверстие | 11 Насадка с большим отверстием |
| 5 Пылесборник | 12 Поролоновый фильтр |
| 6 Ролик | 13 Одноразовый мешок для пыли |
| 7 Шланг 32 мм x 1,5 м | 14 Многообразовый сухой фильтр с зажимным кольцом |

СБОРКА (Рис. В)

▲ **ВНИМАНИЕ:** чтобы снизить риск получения травмы, выключайте прибор и отсоединяйте его от источника питания перед установкой и снятием принадлежностей, перед регулировкой или изменением настроек, а также при выполнении ремонтных работ. Случайный запуск может привести к травме.

УСТАНОВКА РОЛИКОВ

1. Потяните защелки крышки наружу, снимите силовую насадку и некоторые принадлежности, которые могут находиться в баке.
2. Переверните пылесборник. Вставьте ролики 6 в отверстия на тележке до щелчка.
3. Установите узел пылесборника в вертикальное положение.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ ИНСТРУКЦИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ (Рис. С)

▲ **ВНИМАНИЕ:** всегда соблюдайте инструкции по технике безопасности и применимые правила.

▲ **ВНИМАНИЕ:** никогда не пользуйтесь пылесосом без установленных фильтров.

▲ **ВНИМАНИЕ:** чтобы снизить риск получения травмы при случайном запуске, всегда выключайте пылесос и отсоединяйте вилку шнура питания от розетки перед установкой любой детали или очисткой принадлежностей.

СУХАЯ УБОРКА

УСТАНОВКА ОДНОРАЗОВОГО МЕШОЧНОГО ФИЛЬТРА

1. Установите одноразовый мешок для пыли 13, как показано на Рис. D.
ПРИМЕЧАНИЕ: соблюдайте осторожность, чтобы не порвать мешок. Надежно закрепите мешок на вакуумном отверстии, чтобы обеспечить герметичность и максимальную эффективность сбора пыли.
2. Установите выкуумную насадку на пылесборник и закрепите ее, закрыв защелки крышки.

▲ **ВНИМАНИЕ:** одноразовый мешок для пыли 13 всегда должен быть на месте во время уборки, за исключением случаев, описанных в п. «ВЛАЖНАЯ УБОРКА» в разделе «ЭКСПЛУАТАЦИЯ». При уборке мелкой пыли вам также может понадобиться одноразовый мешок для пыли, чтобы облегчить опорожнение пылесборника 5.

СУХАЯ УБОРКА

УСТАНОВКА ПОРОЛОНОВОГО ФИЛЬТРА (Рис. В)

1. Установка поролонового фильтра 12 поможет защитить двигатель и свести к минимуму вероятность образования конденсата отработанного воздуха или капания жидкости вокруг крышки.

УСТАНОВКА МНОГОРАЗОВОГО ФИЛЬТРА (Рис. В)

2. Многообразовый фильтр 13 всегда должен находиться в правильном положении, чтобы снизить риск утечек и возможного повреждения пылесоса. Убедитесь, что многообразовый фильтр полностью закрывает каркас фильтра. Прикрепите зажимное кольцо и нажмите на него, чтобы зафиксировать многообразовый фильтр. Убедитесь, что между многообразовым фильтром и крышкой нет зазоров. Крайне важно собрать многообразовый фильтр в каркасе, избегая возможных утечек и разрывов. Любые утечки приведут к выдуву собранного мусора через отверстие воздухоудвки обратно в окружающую среду.
3. При использовании пылесоса для сбора мелкой пыли необходимо чаще опорожнять пылесборник и чистить или заменять фильтр, чтобы поддерживать максимальную производительность пылесоса.
4. Вставьте конец шланга во входное отверстие бака.
5. Прикрепите удлинительные трубки 8 к концу шланга. Слегка надавите, пока соединение не станет плотным.
6. Прикрепите к удлинительным трубкам 8 одну из принадлежностей для уборки (в зависимости от требований к уборке). Слегка поверните, чтобы затянуть соединение.
7. Вставьте вилку шнура в розетку. Пылесос готов к использованию.
8. Поверните переключатель питания 2 в положение ВКЛ (I).

ВЛАЖНАЯ УБОРКА

ПРИМЕЧАНИЕ: ПРИ СБОРЕ ЖИДКОСТИ СНИМАЙТЕ МНОГОРАЗОВЫЙ ФИЛЬТР И ОДНОРАЗОВЫЙ МЕШОК ДЛЯ ПЫЛИ.

УСТАНОВКА ПОРОЛОНОВОГО ФИЛЬТРА (Рис. В)

1. Наденьте поролоновый фильтр **13** на каркас фильтра. Поролоновый фильтр всегда должен находиться в правильном положении, чтобы снизить риск утечек и возможного повреждения пылесоса. Убедитесь, что поролоновый фильтр полностью закрывает каркас фильтра.
2. Установите на место силовую насадку и надавите большим пальцем на каждую защелку, пока она не защелкнется. Убедитесь, что все защелки крышки надежно зафиксированы.
3. Вставьте конец шланга во входное отверстие бака.
4. Прикрепите удлинительные трубки **8** к концу шланга. Слегка надавите, пока соединение не станет плотным.
5. Прикрепите к удлинительным трубкам одну из принадлежностей для уборки (в зависимости от требований к уборке). Слегка поверните, чтобы затянуть соединение.
6. Вставьте вилку шнура в розетку. Пылесос готов к использованию.
7. Поверните переключатель питания **2** в положение ВКЛ (I).

▲ ВНИМАНИЕ: если из пылесоса вытекает пена или жидкость, немедленно выключите его.

▲ ВНИМАНИЕ: не используйте пылесос с данной настройкой для пыли класса L.

Когда пылесборник заполнен, поплавок **15** перекроет доступ воздуха к двигателю, и звук двигателя сразу же изменится.

Когда двигатель издаст пронзительный звук и поток воздуха/воды прекратится, опорожните пылесборник.

1. Выключите пылесос и извлеките шнур из розетки.
2. Откройте защелки крышки и снимите вакуумную насадку.
3. Вылейте содержимое пылесборника в подходящую емкость или слив.

▲ ОСТОРОЖНО: регулярно очищайте устройство ограничения уровня воды и проверяйте его на наличие признаков повреждения.

ВНИМАНИЕ: НЕ снимайте сферический поплавок **15**, это приведет к повреждению пылесоса. Сферический поплавок предотвращает попадание воды в двигатель. Перед использованием пылесоса для влажной уборки:

- Убедитесь, что пылесборник пуст и в нем нет излишков пыли.
- Снимите фильтр.

ОТКЛЮЧЕНИЕ/ТРАНСПОРТИРОВКА

1. Поверните переключатель питания **2** в положение ВЫКЛ.
2. Отключите изделие от сети.
3. Храните шнур питания, обернув его вокруг верхней ручки / кронштейна для шнура.
4. При перевозке в транспортных средствах закрепите пылесос.

ОПОРОЖНЕНИЕ ПЫЛЕСБОРНИКА (Рис. Е)

▲ ВНИМАНИЕ: чтобы снизить риск получения травмы при случайном запуске, отсоедините шнур питания перед опорожнением пылесборника.

1. Снимите узел силовой насадки пылесоса для влажной/сухой уборки, потянув наружу за зажимы крышки, расположенные с каждой стороны пылесоса. Снимите узел силовой насадки.
2. Вытряхните содержимое бака в соответствующий контейнер для утилизации отходов.

ОБСЛУЖИВАНИЕ

Прибор ЕСОМАХ рассчитан на длительную работу при минимальном техническом обслуживании. Продолжительная и удовлетворительная работа прибора зависит от правильного ухода и регулярной чистки.

▲ ВНИМАНИЕ: чтобы снизить риск получения травмы, выключайте прибор и отсоединяйте его от источника питания перед установкой и снятием принадлежностей, перед регулировкой или изменением настроек, а также при выполнении ремонтных работ. Случайный запуск может привести к травме.

▲ ВНИМАНИЕ: в случае обслуживания пользователем пылесос необходимо разобрать, очистить и отремонтировать настолько, насколько это практически осуществимо, не создавая риска для обслуживающего персонала и других лиц. Соответствующие меры предосторожности включают в себя удаление загрязнений перед разборкой, обеспечение местной фильтрующей вытяжной вентиляции в месте разборки, уборку зоны технического обслуживания и соответствующие средства индивидуальной защиты.

- Производитель или уполномоченное лицо должны проводить техническую проверку не реже одного раза в год, включающую, например, проверку фильтра на предмет повреждений, герметичности пылесоса и правильности функционирования механизма управления.
- При проведении работ по обслуживанию или ремонту все загрязненные элементы, которые невозможно очистить надлежащим образом, должны быть утилизированы; такие предметы должны быть утилизированы в непроницаемых мешках в соответствии с действующими правилами утилизации таких отходов.
- Для пылеуловителей необходимо обеспечить достаточную кратность воздухообмена L в помещении, если отработанный воздух возвращается в помещение.

ПРИМЕЧАНИЕ: необходимо ознакомиться с национальными правилами.

УХОД ЗА ФИЛЬТРАМИ

Фильтры, входящие в комплект этого пылесоса, имеют длительный срок службы. Чтобы эффективно минимизировать рециркуляцию пыли, фильтры **ДОЛЖНЫ** быть установлены правильно и находиться в хорошем состоянии.

▲ ВНИМАНИЕ: при работе с фильтрами следует использовать соответствующие средства индивидуальной защиты, такие как респиратор и перчатки.

ПРИМЕЧАНИЕ: соблюдайте осторожность, чтобы не повредить материал фильтра. Если есть сомнения относительно состояния фильтров, их **ОБЯЗАТЕЛЬНО** следует заменить.

НЕ продолжайте использование, если фильтры повреждены.

▲ ВНИМАНИЕ: никогда не используйте сжатый воздух или щетку для чистки фильтров, в противном случае произойдет повреждение мембраны фильтра, что позволит пыли проходить через фильтр. При необходимости слегка постучите по твердой поверхности или промойте водой комнатной температуры и дайте высохнуть на воздухе. Чистка фильтров, как правило, не требуется, даже если фильтр покрыт пылью. При наличии видимых повреждений мембраны фильтра замените фильтры. Фильтры обычно служат от шести до двенадцати месяцев в зависимости от использования и ухода.

ХРАНЕНИЕ

1. Опорожните пылесборник в соответствии с разделом «ОПОРОЖНЕНИЕ ПЫЛЕСБОРНИКА».
2. Очистите пылесос внутри и снаружи. См. раздел «ОЧИСТКА».
3. Очистите или замените фильтры, см. раздел «ФИЛЬТР».
4. Храните шнур питания, обернув его вокруг верхней ручки / кронштейна для шнура. Поместите прибор в сухое помещение и защитите его от нецелевого использования.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

▲ ВНИМАНИЕ: поскольку принадлежности, отличные от предлагаемых ECOMAX, не были испытаны с данным изделием, их использование с пылесосом может быть опасным.

Чтобы снизить риск получения травм, с данным изделием следует использовать только рекомендованные ECOMAX принадлежности.

ОЧИСТКА

Чтобы пылесос для сухой/влажной уборки оставался в наилучшем состоянии, протирайте его внешнюю поверхность тканью, смоченной теплой водой с мягким мылом.

Очистка бака:

1. Выбросьте мусор.
2. Тщательно промойте бак теплой водой с мягким мылом.
3. Протрите сухой тканью.

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Незначительные неполадки часто можно устранить, не обращаясь в службу поддержки клиентов.

▲ ВНИМАНИЕ:

Если шнур питания поврежден, во избежания опасности его должен заменить производитель, его сервисный агент или лицо с аналогичной квалификацией.

ПРОБЛЕМА	РЕШЕНИЕ
Двигатель не работает	Проверьте шнур питания, вилки и розетку.
	Убедитесь, что переключатель питания находится в положении ВКЛ (I).
Мощность всасывания уменьшается	Устраните засоры в насадке, удлинительных трубках, шланге или фильтре.
	Замените одноразовый мешочный фильтр.
	Проверьте правильность установки фильтра.
	Очистите или замените фильтр.
Вакуум не работает	Опорожните пылесборник, см. п. «Опорожнение пылесборника» в инструкции по эксплуатации.
	Сработала защита от тепловой перегрузки: 1. Отключите вакуум и отсоедините пылесос от источника питания. 2. При необходимости опорожните пылесборник. 3. Дайте пылесосу остыть. 4. Подключите шнур питания к соответствующей розетке и переведите переключатель в положение ВКЛ (I) для проверки.
Пыль выходит во время уборки	Проверьте правильность установки фильтра.
	Убедитесь, что фильтр не поврежден; при необходимости замените.
	Убедитесь, что уплотнения фильтра на месте и надежно закреплены.
	Проверьте установку вакуумной насадки.



ГАРАНТИЯ

ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ СРОКОМ НА 1 ГОД

Настоящая гарантия распространяется на любые дефекты материалов и/или изготовления данного изделия. Гарантия покрывает дефекты, возникшие по причине производственного брака. Гарантия не распространяется на повреждения, вызванные неправильным использованием, небрежным обращением, несчастными случаями или форс-мажорными обстоятельствами, такими как наводнения или ураганы. Гарантия не покрывает косвенные и случайные убытки. Гарантийные обязательства утрачивают силу в случае продажи изделия или передачи права собственности третьему лицу. Если вы считаете, что изделие имеет производственный дефект, пожалуйста, отправьте копию чека по указанному ниже адресу и свяжитесь с нами по телефону 8 800 550-37-70 для получения инструкций до возврата товара в магазин или отправки по следующему адресу:

Россия, 109451, г. Москва, ул. Братиславская, д. 16, корп. 1, пом. 3

Мы проведём проверку изделия и в течение 72 часов сообщим вам результаты инспекции. Мы оставляем за собой право по собственному усмотрению произвести ремонт изделия или заменить его. При этом изделие может быть заменено на аналогичную модель, не обязательно с полностью идентичными характеристиками. Для получения информации о запасных частях и обслуживании свяжитесь с нами по телефону 8 800 550-37-70.

Настоящая гарантия предоставляет вам определённые юридические права. В зависимости от региона проживания у вас также могут быть другие законные права.

**СОХРАНЯЙТЕ КАССОВЫЙ ЧЕК
БЕЗ НЕГО ГАРАНТИЯ НЕДЕЙСТВИТЕЛЬНА**

ТЕХПОДДЕРЖКА И ГАРАНТИЯ

Импортер: ООО «ВсеИнструменты.ру»

Адрес: Россия, 109451, г. Москва, ул. Братиславская, д. 16, корп.1, пом. 3

Телефон: 8 800 550 37 70

Электронная почта по общим вопросам: info@vseinstrumenti.ru

Электронная почта для официальных претензий: op@vseinstrumenti.ru

Назначенный срок службы: 3 года

Срок гарантии: 1 год

Страна производства: Китай

Изготовитель: Shanghai Aurora Import and Export Co.,Ltd

Дата производства изделия: указана на изделии

Подробная информация о сервисных центрах по РФ доступна на сайте ВсеИнструменты.ру